

監管局年報榮獲國際設計獎項 EAA's Annual Report Won an International Design Award



監管局2022/23年度的年報榮獲享譽國際的ASTRID Awards 2024銅獎（「非牟利機構組別：政府」）。

國際ASTRID Awards每年均對傳訊媒體之設計優越作品作出嘉許。監管局很榮幸能夠在全球最優秀的設計師中脫穎而出。監管局日後將繼續提升年報的質素，以便更有效向公眾傳達監管局的信念、使命和工作。

監管局2022/23年度年報榮獲國際ASTRID Awards 2024銅獎。
The EAA's Annual Report 2022/23 was awarded the "Bronze" award in the ASTRID Awards 2024.

The EAA's Annual Report 2022/23 was awarded the "Bronze" award in the ASTRID Awards 2024, a renowned international design award, under the Category of "Annual Report – Not-for-Profit Organizations: Government".

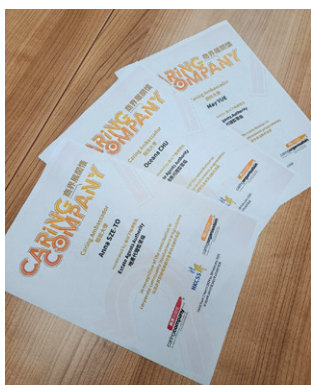
The ASTRID Award is an international award which honours outstanding achievement in design communications every year. The EAA is honoured to receive such an award among the world's best design specialists. The EAA will continue to enhance the quality of its future annual reports in order to convey the EAA's belief, mission and work to the public more effectively.

監管局連續九年獲嘉許為「同心展關懷」機構 EAA awarded the Caring Organisation for the ninth consecutive year

監管局於香港社會服務聯會（「社聯」）舉辦的「同心展關懷」計劃2023/24中獲嘉許為「同心展關懷」機構，此乃監管局連續第九年獲得此項殊榮。

同時，監管局本年度有三名員工獲社聯嘉許為「關懷大使」，以表揚他們積極支持及參與監管局舉辦之義工活動。

監管局致力透過多項措施，為社區、員工及環境帶來正面影響，例如支持員工參與義工服務、服務社區、提高環保意識及為員工提供安全健康的工作環境等。監管局未來將繼續支持員工積極回饋社會並履行企業社會責任。



The EAA was awarded as one of the Caring Organisations under the Caring Organisation Scheme 2023/24, launched by The Hong Kong Council of Social Service ("HKCSS"). It is the ninth consecutive year that the EAA has received this Award.

In addition, three EAA staff have been awarded as "Caring Ambassadors" by the HKCSS this year, as a token of appreciating their continuous support and participation in the EAA's volunteering services.

The EAA is always committed to making a positive impact on community, employees and the environment through various initiatives such as supporting staff in volunteering and serving the community, promoting awareness in environmental protection and providing a safe and healthy working environment to employees. The EAA will continue to support employees to reciprocate to the community and fulfil its corporate social responsibility in the future.

三名監管局員工獲香港社會服務聯會嘉許為「關懷大使」。
Three staff have been awarded as "Caring Ambassadors" by the HKCSS.